



效法基督善牧， 關懷貧窮、被忽略與有需要的人 香港天主教區舉行三位輔理主教祝聖禮

姚子汶

(圖：趙舜恆)

教宗方濟各上月（七月十一日）宣布任命楊鳴章、李斌生及夏志誠為天主教香港教區輔理主教，三鐸並於八月三十日下午三時舉行晉牧慶典，領受主教聖秩，正式成為香港教區輔理主教。

晉牧禮假堅道主教座堂舉行，由香港主教湯漢樞機主禮，及九位主教襄禮，包括：香港教區榮休主教陳日君樞機、教廷萬民福音傳播部秘書長韓大輝總主教、台北總教區洪山川總主教、台北總教區榮休總主教狄剛總主教、澳門教區黎鴻昇主教、德國埃森奧弗貝克主教（Franz-Josef Overbeck）、日本新潟教區主教及亞洲明愛會長菊地功主教（Tarcisius Isao Kikuchi, SVD）、韓國軍人教區劉修一主教及美國三藩市總教區榮休輔理主教汪中璋主教；以代表普世主教團，來突顯全球教會的共融。

禮儀歷時三小時，逾二千人參禮，出席者包括本地各基督宗教牧者。由於觀禮人數眾多，主教座堂截至下午一時已座無虛席，大部分教友需要前往座堂隔鄰的明愛公眾會堂，透過大屏幕現場直播參禮。

按教會禮儀，祝聖主教前需要經過引薦與宣讀宗座任命狀；由司鐸議會議員林祖明神父向主教引薦三位候任主教，並由教區秘書長李亮神父宣讀由教廷頒布的任命狀。三

份任命狀的內容各有不同，按三位主教的崗位而特別編寫。其後三位候任主教需要在主教、司鐸及信眾的見證下，發表聖秩許諾。

主禮主教之後再邀請全體信眾跪下祈禱，隨着頌唱諸聖禱文，三位候任主教需俯伏在地，一同祈求聖神降臨到三位候任牧者上，以帶領他們與教區跟隨天主旨意。其後便是祝聖禮，三位候任主教接受主禮主教及襄禮主教的覆手祝聖，象徵宗徒的傳承；主禮主教更會在各人頭上覆福音書。

到釋義禮部分，三位新主教跪在主禮主教前，先逐一接受主教傳上至聖聖油，再分別向三位新主教授以牧者標記：福音書、指環、禮冠與牧杖。整個祝聖新牧禮儀部分完結，三位新牧隨即坐上主教席，由主禮主教宣布三人正式成為香港教區輔理主教。

香港主教湯漢樞機在講道中表示，現今社會充斥各種迷惘混亂的價值觀。我們身處複雜的時代，對牧守與帶領教區感到迫切的需要。湯樞機又引述教宗方濟各對主教們的叮囑，提醒主教們要以父親和兄弟的愛，愛護天主所託付的所有人，特別是同為基督僕役的司鐸與執事；又鼓勵新牧效法基督的善牧榜樣，更要關愛窮人、被忽略與有需要的人。同時，湯樞機提醒新牧與在場信眾不要忽略祈禱、生活有規律、時時喜樂與感恩、

以及謙和學習的重要性；亦請在場教友為新牧與所有主教代禱。

三位新主教在領聖體後分別發表簡短講話。夏主教感謝家人與修會的弟兄，在人生路上給予支持、肯定與包容與接納，成為修道路上的同行者，又期望自己能像牧徽的含意般，與教友一起邁向平安與美善的上主。

而李主教首先感謝天主對自己的眷顧，以及一直以來對他的引導與足夠的恩寵，好讓他能接受天主的旨意，服務教區。他又藉着天主對自己的旨意，期望教友能充分利用天主所賜的恩寵，作好基督徒本份，又提醒教友要多祈禱、多默想福音及多作福傳，以達致牧徽所指的共融、團結和合一，成就一個更健康的教會與社會。

楊主教則感謝教宗的任命與厚愛，亦安然接受旨意，又特別感謝過去服務過的堂區、學生、兄弟與朋友，過去各方的支持與批評都塑造了他。楊主教又請教友繼續為他祈禱，令他能成為天主的忠僕、成為一個充滿信德和愛心的主教。

楊主教、夏主教和李主教翌日分別於露德聖母堂，聖文德堂及主教座堂舉行首祭，吸引大批教友前往參與，並送上祝賀。三位輔理主教於星期一（九月一日）亦出席教區酒會，會晤各宗教代表與公職人士。■

2

梵蒂岡 - 中國

西斯汀教堂合唱團 不會在北京演唱

3

中國專家談論

謹慎開拓 與梵蒂岡的關係

4

澳門

聖保祿大家庭為 慶祝成立一百週年慶典

5

澳門

宗教教育在天主教學校的重要性講座 暨 宗教課程教師專業培訓課程講解會圓滿成功

5

澳門

教區劉偉傑神父分享晉鐸後 於牧民及公教研究的感想(之一)

6

澳門

聖安多尼堂歡樂遊

7

經常需要寬恕的人

總有一席位留給你

8

資訊圖表

救恩史（七）—頒布約書



主教公署通告

第282號 任免狀

因應本教區牧民需要，免除李順宗神父澳門氹仔嘉模聖母堂主任司鐸之職。

本任免狀由主曆二零一四年九月一日開始生效。

發自澳門主教公署，並蓋上公章。

主曆二零一四年八月二十二日。

天主教澳門教區主教黎鴻昇

第283號 任免狀

因應本教區牧民需要，免除袁偉明神父澳門聖老楞佐堂主任司鐸之職。

本任免狀由主曆二零一四年八月三十一日開始生效。

發自澳門主教公署，並蓋上主教公章。

主曆二零一四年八月二十二日。

天主教澳門教區主教黎鴻昇

第284號 委任狀

因應本教區牧民需要，茲委任袁偉明神父為澳門氹仔嘉模聖母堂主任司鐸。

本委任狀由主曆二零一四年九月一日開始生效。

發自澳門主教公署，並蓋上主教公章。

主曆二零一四年八月二十二日。

天主教澳門教區主教黎鴻昇

第285號 任免狀

因應本教區牧民需要，免除周安智神父澳門聖老楞佐堂助理主任司鐸之職。

本任免狀由主曆二零一四年八月三十一日開始生效。

發自澳門主教公署，並蓋上主教公章。

主曆二零一四年八月二十二日。

天主教澳門教區主教黎鴻昇

第286號 委任狀

因應本教區牧民需要，並徵得其所屬修會省長同意，茲委任聖母聖心愛子會周安智神父為澳門聖老楞佐堂主任司鐸。

本委任狀由主曆二零一四年八月三十一日開始生效。

發自澳門主教公署，並蓋上主教公章。

主曆二零一四年八月二十二日。

天主教澳門教區主教黎鴻昇

第293號 委任狀

因應本教區牧民需要，並徵得其所屬修會省長同意，茲委任耶穌會楊國輝神父為澳門聖老楞佐堂助理主任司鐸。

本委任狀由主曆二零一四年九月一日開始生效。

發自澳門主教公署，並蓋上主教公章。

主曆二零一四年八月二十二日。

天主教澳門教區主教黎鴻昇



中國專家談論

謹慎開拓 與梵蒂岡的關係

WANG ZHICHENG

（亞洲新聞）教宗方濟各，他身上有「耶穌會士」和「拉丁美洲」這兩大特徵，將有可能扭轉中國和聖座的外交關係。這是中國專家在教宗對韓國剛結束訪問以後所得出的結論。

昨天在《中國日報》上，霍立強，中國社科院的領導，聯合卓新平教授，中國社科院基督教研究所負責人，發表了一篇文章。文章中談論：教宗方濟各自從他被選上教宗的那一天開始就對扭轉中梵的關係表現的很積極。為此他相信，方濟各教宗在扭轉聖座與北京的外交關係上，所表現的一直是很肯定的。這也是因為他，一位出自修會團體，即耶穌會，這一點上和「中國有著長遠而傳統關係的一大特點」。利瑪竇，也是耶穌會會士，幾百年前就已經訪問中國並產生深遠影響。

另外一大特徵，他是來自阿根廷，是南

美經濟發展中國家的與中國的友好國，因著他那種拉美的血統關係，以及他和民眾之間所存在著那份特殊的感情關係，他在僵持的中梵關係上，是一位很積極的教宗。

另外，在昨天的《環球時報》上面，上海東方學院李向平教授，在報紙上談論到「這是一種新的緩和的氣氛」，建立在教宗對中國所表現的親切度及尊重上面。

文章針對教宗在從首爾返回羅馬的飛機上，對記者們的回答：方濟各教宗向大家表達，『他很想來中國，甚至「明天」，並且還提及到，教會只是為她的牧人及其工作在請求自由，別無他想』。

文章繼續談到，在這屆教宗方濟各身上，梵蒂岡將對教會主教的任命問題重新審定，李向平教授欣賞到了這一點，中國對此有可能與梵蒂岡打開有「商量的餘地的會晤」。

另外在《中國網(sito webChina.net)站，有篇Joke署名的報導，他在此談論教宗與中國和梵蒂岡的關係有如「兩座大山」需

要翻越：一座是梵蒂岡與台灣的外交關係的大山；一座是梵蒂岡不干涉中國內政事務關係的大山。作者在此談到，梵蒂岡與台灣外交關係的大山已不再是第一座大山了，尤其是在教宗任命主教的問題上，這是天主教會就其本身而言是固有的。

Joke在文章中很讚賞這次方濟各教宗和中國在領空外交上的落成，並承認這有將改善聖座和中國的關係，已經打開了一個有力的「國際形象」。

對教宗在韓國的五天訪問，中國官方網站，甚至新聞媒體，對教宗在空中給中國領導人習近平的致電，以及中梵和談話題的設想沒有任何的報導提及。

環球時報在文章中引用，回憶到中國外交部發言人華春英，在8月19日所發表的一份聲明中指出，「中國對努力改善同梵蒂岡的關係上，一貫是誠意的。」這份一貫的申明，直到目前還只是唯一的一份半官方式地形式，可以看作是對教宗已開啟了語言的答覆。■

西斯汀教堂合唱團 不會在北京演唱

PAUL WANG

（亞洲新聞）- 教廷的西斯汀教堂合唱團，是世界上歷史最悠久的教會合唱團之一，它將不會在北京表演。其亞洲之行，在大中華地區表演，包括澳門（9月19日）、香港（9月21日）和台北（9月23日）演出。

據《亞洲教會》報導，該合唱團原本準備去北京和大陸其它城市表演。教廷和中國政府曾經接觸，期望通過文化交流展開外交聯繫。

「文化外交」在2008年5月曾經發揮一點作用，當時適值北京奧運會前夕，北京愛樂樂團和上海歌劇院合唱團在梵蒂岡表演，教宗本篤十六世在場



欣賞。當時中國熱衷向國際社會展示開放形象，以推動各國對北京奧運旅遊的興趣。

在教宗方濟各訪問南韓之前，西斯汀教堂合唱團的巡迴演出宣布了，主辦者試圖強調其文化和非宗教色彩。但這些謹慎措施似乎徒勞無功。

另一方面，據《亞洲新聞》獲得的信息，這種「文化外交」策略邁向外交突破，不僅是梵蒂岡使用。去年，有人試圖從梵蒂岡博物館，把部分展品送到北京和大陸其它城市展覽，但是此計劃後來受阻。

目前，一些中國的大學提出要求，希望能夠展出歷任教宗和中國皇朝之間的歷史文件，現時存放在梵蒂岡檔案館內。這計劃目前被考慮之中。■

伊拉克

教宗捐贈一百萬美元 予伊拉克的基督徒和其它少數社群

（亞洲新聞）- 教宗方濟各捐贈了一百萬美元予伊拉克的基督徒和其它宗教少數社群，他們被伊斯蘭國的恐怖分子強迫離開自己的家園，以避免強迫改信伊斯蘭。

此消息由教廷萬民福音傳播部部長菲洛尼樞機(Filoni)披露，他被教宗派往這個中東國家表達教宗方濟各關心這些受暴力對待的受害者。這筆錢來自教宗的個人基金，菲洛尼樞機只帶去十分之一的款項。他對《天主教新聞社》說：「款項的75%給了天主教徒，其餘的給了雅茲迪社群。」

樞機在8月12日至20日，探訪伊拉克庫爾德斯坦首都埃爾比勒，當時教宗正在南韓進行牧民探訪。菲洛尼樞機指出，「已經派出一位私人代表，如果他能夠到達那裡，他將會去到人民中間。」他說，教會的立場，「只要我們還有基督徒在該地區生活，我們不



會放棄他們。即使只有一名基督徒在伊拉克生活，我們將繼續到那裡。這是教宗方濟各的立場。」他說：「那我們作為牧羊人，必須把我們的羊放在我們的肩上，帶領他們，但我們也要與他們一起走。我們要走在前面帶領他們、走在他們當中激勵他們、走在他們後面鼓勵他們。」

教宗方濟各一再強調，在伊拉克發生了人道主義悲劇，並要求每個人都參與具體幫助那些在該國受苦的人。在那呼籲之後，《亞洲新聞》發起「助養從摩蘇爾逃出來的基督徒」，吸引讀者和朋友的支持，向那些因為以暴力強迫逃離家園的人，他們所有的家當盡失，以避免強迫改變信仰，否則面臨死亡。《亞洲新聞》的籌款活動，希望捐出至少€5予每一個基督徒，足以使他們每天有食糧。■

（圖：<http://www.acnuk.org/>）

宗教教育在天主教學校的重要性講座 暨 宗教課程教師專業培訓課程講解會圓滿成功

由香港教區聖神修院主辦，天主教澳門教區、天主教香港教區教理中心協辦之『宗教教育在天主教學校的重要性講座 暨 宗教課程教師專業培訓課程講解會』，於二零一四年八月二十八日假澳門大會堂圓滿成功，講座出席嘉賓包括天主教澳門教區黎鴻昇主教及鍾志堅副主教、澳門特別行政區政府教育暨青年局梁慧琪廳長、前香港觀塘瑪利諾書院副校長暨香港教區教理委員會委員胡文常女士、天主教香港教區教理中心主任楊玉蓮博士、香港教區聖神修院神哲學院院長蔡惠民神父、香港教區聖神修院神哲學院證書課程主任何奇耀先生及本澳



三十多所天主教學校的校長及代表。

是次講座由四位香港教區資深宗教教育工作者負責主講，講題包括宗教倫理科——回應時代的變遷、教理中心的宗教老師培育工作、聖神修院神哲學院的培育使命及宗教科老師培訓課程簡介，內容涉及範圍包括講者的教學經歷、實務教學過程中遇到的問題、天主教教義及教理傳授對教育的影響及來年一月澳門教區與香港教區聖神修院合辦的《宗教課程教師專業培訓課程》的簡介，現場約三百位本澳教師反應熱烈，更認為對其自身教育工作帶來新思維，現場更設有答問環節，解答一眾有興趣報讀課程之老師。■

事奉教區 宣揚公教精神

教區劉偉傑神父分享晉鐸後 於牧民及公教研究的感想（之一）

葉家祺

最近，澳門教區喜獲一位華人司鐸。與澳門結下深厚情緣的劉偉傑神父於本年7月12日從主教領受聖秩而開始服務教民。本報與劉偉傑於他前往英國繼續深造之前與之進行一次訪談，神父分享了他的牧民工作，公教研究課題，與及對教區的一些展望。

編：神父從7月開始晉鐸後已經工作了一個多月，而接下來9月份你將會回到英國繼續升學。請問一下神父在堂區一個多月的牧民工作有什麼感想？

劉神父：主教給我的第一份功課就是整個8月份在聖老楞佐堂工作。但是，除了堂區日常工作之外也需要涉及其他不同的事務。彌撒方面，我協助不同的修女團體進行彌撒，例如為水坑尾聖馬利安老院的修女和婆婆開彌撒；還有前往主教山為熙篤會的修女團體開彌撒。堂區方面就是主日彌撒，聽告解，與及接了一個婚禮禮儀。而新神父按照慣例一般都會前往不同的堂區，團體，修女院舉行首祭的，所以這個月以來很多工作都離不開聖事。偶爾也有一些慶祝活動要參加的，不過，比較特別的是週一至週五都會貢獻一至兩個小時，在修院給6位中學生上拉丁文課。

編：為什麼會出現這個學習團體？



劉偉傑神父8月24日於花地瑪堂區首祭後為教友祝福

劉神父：本來我也沒有這個構思的，是他們主動找我學拉丁文。有時就是你想主動找也未必湊到出來。內容基本上是教他們拉丁文經文，發音和一些相關詞彙，從拉丁文字根幫助他們認識多點英文衍生字。我不是要求他們死背，只是要他們有辨別英文字中拉丁文的元素，給他們一個學習外語的工具。

同時給予他們打開歐洲文化，哲學，歷史，美術，音樂的一把鎖匙。馬相伯當年也是做了這些事情，當年蔡元培，梁啟超幾個知識份子湊了一群24位學生，每天就是去找馬相伯學拉丁文，目的就是以此作為打開西方，認識西方文化底蘊的一把鎖匙。我覺得在澳門做這些事是理所當然的，而這也是我牧職的一部分。

編：神父覺得澳門教區整體的特色如何？

劉神父：雖然澳門地方小，脈絡比較密一點，但之間也需要更多的聯繫。所謂聯繫的意思是不同單位未必知道對方的存在，尤其是年輕一輩。如果一位年輕人從小到14，15歲都在同一堂區長大，他未必會知道教區裡其實有很多其他團體的存在。所以我也帶那班年輕人去嘉模堂去參觀，去大會堂參觀教區傳播中心，去看一下青年牧民中心，帶他們去主教山，很容易一日就能認識四分之一個教區。地方小有這樣好，人脈容易建立。交通不太困難，煩雜事務也不多，看完回家也不是很久。即是說我們是搭橋的角色，年輕人就是很容易接受與及被引導的，比較願意開放去認識，所以澳門年輕一輩的信仰陶成絕對是有所作為的。■

（下期待續）

號角

OCLARIM

澳門天主教周刊 訂閱表

一年收費（連郵費）

澳門（澳門幣貳佰圓正）

香港（港幣貳佰伍拾圓正）

外地（美金伍拾圓正）

姓名：_____

住址：_____

電話：_____

傳真：_____

電郵：_____

本人由_____年_____月_____日起

訂閱號角報。

請將訂費以支票交本報或現金
存入本報戶口：

“澳門商業銀行1069965111號”

並將入數紙傳真本報以茲證明。

從起初，一切都是來自天主；到了終結時，一切將回歸天主，這是人類的光輝與幸福。 - 保祿大家庭會祖真福雅各·雅培理神父

聖保祿大家庭一百週年感恩祭

聖保祿大家庭為慶祝成立一百週年慶典，於八月二十三日星期六下午三時假澳門主教座堂舉行感恩祭。當日敦請黎鴻昇主教主禮，約二十位神父共祭，所有保祿大家庭組織成員濟濟一堂，偕同信友們一起慶祝，氣氛熱烈。

保祿大家庭會祖真福雅各·雅培理神父，1884年出生於意大利北部的皮埃蒙特省。雅神父早在小學時代，已立志作為神

父，他堅定地追尋夢想，衝破重重阻障，向著天主的道路邁進。在1900年12月31日晚上，這位十六歲的修生在朝拜聖體時，體驗到一次與主耶穌的親密接觸，震撼得轉變生命。從此他自覺要肩負「為天主及新世紀的人類做點事情」的責任。他1907年晉鐸，1914年開始陸續創立聖保祿家庭一系列的組織。1971年逝世。2003年4月27日

由教宗若望保祿二世正式為他宣福。

保祿家庭由十個組織形成，包括五個修會（聖保祿會、聖保祿孝女會、主徒修女會、耶穌善牧修女會、宗徒之后修女會）；四個奉獻團體（聖母領報會、聖佳播天使會、耶穌司祭會、聖家會）；以及保祿贊助員會。各修會及團體都肩負起不同的使徒責任，在不同的崗位中秉承保祿大家庭中同一的福傳

使命。誠如黎主教於彌撒訓導時讚揚真福那具有前瞻智慧的眼光：即以各種新的大眾傳播工具來傳播福音，並聖化家庭及文化。

感恩祭結束之前，聖保祿男修會院長萬勵文神父感謝所有幫助籌備慶祝活動的朋友，特別是籌備委員會的努力，並求上主恩賜各人智慧，勇毅，感召更多青年人加入修會的家庭。■



經常需要寬恕的人

總有一席位留給你

文祖賢

一天主教徒和他的非教友在閒聊，他朋友說：「你知道我為什麼不要做天主教徒嗎？」

「嗯！為什麼？」

「原因是天主教會裏多的是罪人。」

「不用擔心，那裏一定有一空的位置。」

我們天主教徒是罪人，就如其他人一樣。世上只有兩人從沒犯過罪：耶穌（「你們中誰能指證我有罪？」若望福音8:46）和瑪利亞（「充滿恩寵者」路加福音1:28）

我們是天主教徒因為我們都是罪人，若我們不是罪人，我們便不需要天主教會。「不是健康的人需要醫生，而是有病的人。」（路加福音5:31）我們有病，我們是罪人，正是這個理由，我們是天主教徒。「我來不是召叫義人，而是召叫罪人悔改。（路加福音5:32）」如果我是天主教徒卻不覺得自己有什麼不妥……沒什麼要改……沒什麼要變……那我便是呆子一名。一定是出岔子了！

人必須有空間去改進自己、必定有改善的地方，務求做得更好。我們是天主教徒是因為我們知道耶穌已配合聖教會，能把我們從罪人改進為聖人。

教宗方濟各把教會比喻為戰地醫院，耶穌已把它裝置妥善，能治所有心靈上的疾病：驕傲和傲慢、慾望、貪婪和佔有欲、懶惰和冷漠、憤怒和紛爭、嫉妒。

其中便有一套完善的聖事，這些聖事是肉眼見到的標誌，耶穌更配合了一些心靈效果。可見到的大體有三類：（1）一些物質《如水、油和香薰、麵包、酒》；（2）一些動作

《例如：注入清水或洒水；傅油；把酒和麵餅祝聖》；（3）可聽到的字句《每個聖事中的禱文》。為什麼這些需要見到的？因我們人類得知事物全憑感覺。為了拯救我們，耶穌從一無形的天主變成可見的活生生的人（耶穌基督），祂建立了可見的教會，訂下了可見的救世方針。就從每個又可看見又觀察到的聖事，使我們更確信已得到的恩寵。聖事確定恩寵，就如天主的印証。

身為天主教徒，就得承認自己會犯罪，更要承認會犯很多罪，該怎麼辦呢？該不斷不斷地去尋求寬恕。聖人會做足耶穌對寬恕的指引。參照（瑪竇福音18:22）：『耶穌對他說：「我不對你說：直到七次，而是到七十個七次。」』

本年二月十九日，教宗接見群眾時，他請當日的群眾去反問自己：「我上次辦告解是什麼時候？如果已有好一段日子，請別怠慢，立即行動！去罷！神父會很仁慈。耶穌也會在場，祂會比神父更仁慈，祂會親自接見你，祂會用無限的愛去接見你！拿出你的勇氣來，立刻去辦告解罷。」

去年十一月，教宗再重申：「司鐸同樣也需要辦告解，主教也一樣，我們同是罪人，教宗也要每兩星期辦一次告解，因為教宗也是罪人啊。聽我告解的神父會靜心聽我講、給我忠告、再給我赦罪。我們誰也有這需要。」

去年三月十七日，教宗在他第一次的三鐘經祈禱演詞內提到：「天主是不會厭倦寬恕，就只怕我們厭倦去求寬恕。」



聖若望保祿二世逢星期六也會見聽他告解的神父。我呢？

2005年十月，一女孩問教宗本篤十六世：「聖父，我初領聖體的前一天，我去了辦告解，我也曾在幾個情況辦過告解。我想問你，當我每次領聖體前也要去辦告解嗎？盡管犯同樣的罪也需要？因我發覺我的罪總是一樣。」

聖父可被這小女孩的問題逗樂了，便回答說：「讓我告訴你兩件事，首先你是不用每次領聖體前辦告解，除非你是犯了嚴重的錯，非立即辦告解不可，所以你是必需每次領聖體前辦告解，這是我的第一點。只有當你犯了嚴重的錯，得罪了耶穌、破壞了你和祂之間的友誼，必須重新開始。就只有在這種情況下，而你是犯了大罪，換句話你犯的是嚴重的罪，你才必需辦了告解才領聖體。這是我的第一點。」

「我的第二點：就算我說沒必要領聖體前辦告解，我們也該經常性去辦告解。雖然我們的罪可能也是千篇一律，但試想想：我

們每星期也起碼打掃屋子、房間一次，每星期的塵埃也不是差不多嗎？清潔過便有煥然一新的感覺，否則塵埃可能積沙成塔。我們的靈魂也是同樣道理。如果我自己從不辦告解，我的靈魂便會被忽略，最後我會變得沾沾自喜，永遠不知努力和改進。耶穌就憑這聖事教我們去洗滌心靈，好讓我們的道德觀更醒覺、更開放，從而令我們有更成熟的心靈、更人性化。所以你要緊記兩件事：當有嚴重的罪，我們得立刻辦告解，但經常有規律地去辦告解，便能清潔及美化我們的心靈，引導我們一天一天成長。」

我們天主教徒，都是罪人，我們的抱負是聖化自己。「你們於我應該是聖的，因為我上主是聖的；為此我將你們和萬民分開，好屬於我。（肋未紀20:26）。」要聖化自己可把握各聖事去爭取恩寵。「因為離了我，你們什麼也不能做。（若望福音15:5）」

所以假如你有朋友，覺得自己是罪人，但也想聖化自己的話，邀請他到教會，並告訴他：總有一席位留給你。■

厄則克耳先知書 33:7-9; 羅馬人書 13:8-10; 瑪竇福音 18:15-20

常年期第二十三主日

MAY TAM

聖保祿說：「愛不加害於人」，它真正的意思是我們要愛我們的近人，關心他們的福祉，願他們一切都美好。所以當他們偏離正道的時候，我們必需採取嚴正措施來改正，而不是縱容或息事寧人而置之不理。

乍看之下，今天的兩篇讀經似乎是相互矛盾的。厄則克耳認真地要求我們必須指出他人的錯誤行為，但保祿卻清楚地告訴我們要愛近人如同自己。當然，我們也不希望別人直接面斥自己的缺點。但「愛」不是要求容忍和寬恕嗎？在福音中，耶穌親自告訴我們三個步驟來解決這個疑難。

從私下的規勸，到帶同證人的談判，至最

後由團體的公開判決 - 許多聖經評論家認為這篇話語是為了制定一個在瑪竇時代的社群內解決糾紛的方法。然而，我們如果仔細地看這個過程，不難注意到一個基本準則，那就是愛的原則。

責備，不是因為憤怒，也不旨在羞辱對方。它不關乎瑣事或個人嫌惡。它是關於（或由於行為導致）冒犯和違背天主的誠律。它是關於危害個人與天主的關係的可能性。其實是基於愛而給予警告，寬容，且是必要的紀律；是由於犯者自身的固執和傲慢，才招至不必要的被逐出團體和開除的最終判決。

在我們的日常生活中，這三步曲能否應

用到？在家庭裡，在工作場所或在所屬的團體中，我們常常會遇到類似的情況：對於別人的過失，我們應該指出錯誤，或是選擇保持緘默。這肯定會是一個微妙和困難的選擇。指出錯誤，是否便等同於批判別人？耶穌不是曾教導我們要對別人包容和慈悲嗎？（參照路6：36-38，瑪7：1-5）畢竟，每一個人都希望能對別人和善，和得到別人的讚賞。

當耶穌說「不要批判」，並不是意味著對於錯誤視若無睹，完全不作出修正。有些情況下，我們必須作出批判。但是必須緊記，這些批判，不是出於譴責或對別人作出不實的指控。而事實上，耶穌鼓勵門徒們互相指出

不足而能改進（參照路加福音17:3）。最重要的一點是在於作出批判的人動機是甚麼，和批判後的態度。在緊貼這段福音後，耶穌告訴伯多祿必需原諒別人七十個七次（參照瑪18:21及路加福音17：4）。這便是所指的包容和慈悲，絕對不是為了想做「好好先生/小姐」而保持緘默或無原則性的容忍。

朋友，在我們指出別人的錯誤時，出發點必需純粹是基於愛。聖保祿說：「愛不加害於人」，它真正的意思是我們要愛我們的近人，關心他們的福祉，願他們一切都美好。所以當他們偏離正道的時候，我們必需採取嚴正措施來改正，而不是置之不理，縱容或息事寧人。■



聖安多尼堂歡樂遊

聖安多尼堂為籌謝堂區義工及職工的辛勞，於2014年8月13日至15日舉辦了韶關、英德、順德三天遊，藉此機會使各人能得到休息及達到團體的共融。

當天由本堂主任司鐸陳寶存神父準於八時率領44人踏上愉快的旅途。

第一天：前往英德遊覽有「雄」、「奇」、「壯」，更有「嶺南第一洞天」之稱的「寶晶宮」。

第二天：遊覽「世界地質公園」-----丹霞山及陽元山。晚餐享用順德知名特色美食，由四人抬上桌的“昭華農莊大盤魚”。

第三天：暢遊了「絲綢博物館」、「李小龍樂園」及「順峰山公園」後，以豐富的美食結束了愉快的行程。

在此感謝主賜我們有機會真誠相處三天，更感謝堂區的善意能達到主內一家的甘飴，相信日後義工及職工更努力投入服務，把基督精神散發傳播。■

明愛慈善素食餐 九月增至四餐廳供應

（澳門明愛）明愛“健康素食 慈善共享”活動，九月份將有四家餐廳加盟提供慈善素食餐，支持國際明愛“人類大家庭，人人有食物”運動（“One Human Family, Food For All” Campaign）解決貧窮及飢餓問題。

四家餐廳有“福龍葡國餐”、“印度香料美食”、“上海緣素菜館”，以及新加盟的“新綠恩素菜館”。部份餐廳特別增加了多款套餐供選擇。由9月1日至30日，凡以慈善享用價惠顧指定套餐，餐廳將捐出慈善價之20%予澳門明愛，以支持“人類大家庭，人人有食物”運動。市民可於餐廳內或澳門明愛網站（www.caritas.org.mo）及Facebook（Caritas de Macau）取得餐單，提前一天預訂。每份套餐送抽獎券乙張，當月抽出一位幸運善長獲小禮品乙份，以表謝意。餐廳設有善款箱，歡迎市民額外捐款。

澳門明愛與餐廳合作推出慈善素食餐，是希望透過進食素食減低碳排放、

Healthy Vegetarian.
Charity Gathering

健康素食 慈善共享

Enjoy Healthy Vegetarian Food for a Good Cause!

2014.09.01-2014.09.30

凡惠顧指定的素食套餐，餐廳將捐出慈善價之20%予澳門明愛以支持“人類大家庭，人人有食物”運動

Upon consumption of the charity set meal, participating restaurant will donate 20% of special price to Caritas Macau for "One Human Family, Food For All" Campaign

歡迎額外捐款！
Additional donations are greatly appreciated!

為成為支持餐廳，請電郵 fundraising@caritas.org.mo 或澳門明愛聯絡。 If you would like to participate as a restaurant or to sponsor, please contact us: fundraising@caritas.org.mo

支持餐廳：
福龍 Indian Spice 葡國餐 印度香料美食
上海緣素菜館 新綠恩素菜館
Soo Lin Yuen Vegetarian Restaurant

one human family, food for all

澳門明愛 Caritas MACAU

Tel: (853) 2857 3297
Website: www.caritas.org.mo
FB: www.facebook.com/caritas.macao
Wechat: Caritasmacau

電話 / Menu

有利環保及有益健康，同時讓企業、社團、個人等以不同形式參與此運動。全球近十億人口得不到足夠的食物，如果每個人能珍惜食物，減少浪費，少吃肉食，則既有利環保，又可幫助貧窮及飢餓地區緩解食物危機問題。如欲成為支持餐廳，請聯絡澳門明愛慈善資源部，電話：28573297，電郵：fundraising@caritas.org.mo。

去年12月中旬國際明愛呼籲全球164個國家或地區的名愛組織以各自的方式援助貧窮及飢餓的人士，期望於2025年之前消除飢餓問題。美國的明愛組織「天主教救濟服務會」，針對「人類大家庭，人人有食物」運動，在阿富汗發起了鎖匙孔花園活動（Keyhole Garden）。鎖匙孔花園是一個集廢物循環及作物種植於一身的種植槽，用以調試洪水與乾旱兩極化的種植環境。工作人員教導當地婦女如何建造鎖匙孔花園，每個小型的溫室可以改善當地一個貧困家庭的營養狀況。■

號角

澳門天主教周刊 訂閱表

一年收費（連郵費）

澳門（澳門幣式佰圓正）

香港（港幣式佰伍拾圓正）

外地（美金伍拾圓正）

姓名：_____

住址：_____

電話：_____

傳真：_____

電郵：_____

本人由____年____月____日起
訂閱號角報。

請將訂費以支票交本報或現金
存入本報戶口：

“澳門商業銀行1069965111號”
並將入數紙傳真本報以茲証明。